

ABSTRAKT

Cílem této bakalářské práce je překlad deseti vybraných sloupků Tima Lotta z angličtiny do češtiny. Sloupky byly publikovány v deníku *The Guardian* v rozmezí let 2012-2017 a pojednávají o rodinném životě a dění ve společnosti. Ve druhé části se práce zabývá komentářem, který sestává z analýzy výchozího textu, popisu zvolené metody překladu, rozboru konkrétních překladatelských problémů a překladatelských posunů, které během překladu vznikly.

Klíčová slova: Tim Lott, sloupek, rodina, společnost, styl, The Guardian, překlad, překladatelská analýza, překladatelské problémy